



Afrine sous occupation - Rapport numéro (304):

Agression contre une femme âgée, redevances et vols dépassant 100 millions de dollars provenant de la saison des olives, arrestations arbitraires et chaos dans le port d'armes

*Traduction de l'arabe vers le français**

À l'approche de la saison des olives, sous les directives des renseignements turcs, toutes les **milices de l'"Armée nationale syrienne"** - sans exception - se mobilisent pour piller et voler la plus grande partie de la production annuelle d'olives, qui constitue la principale source de revenus des habitants de la région d'Afrine. Cela se traduit par la saisie de millions d'oliviers appartenant à des personnes déplacées, l'imposition d'une taxe de 1 à 35 dollars américains par arbre, et des vols à grande échelle des récoltes. Ces plans et mesures ont été mis en œuvre de manière croissante depuis 2018. On estime que le montant de l'argent volé lors de la saison actuelle dépassera les 100 millions de dollars américains. La majeure partie de cet argent va directement dans les poches des chefs de ces milices, et une partie est versée sous forme de cadeaux aux responsables de la coalition syrienne des Frères musulmans et à son gouvernement provisoire. Il est à noter que ces milices n'imposent pas de taxes ni ne s'emparent de la production d'olives ou d'autres cultures dans les autres zones d'occupation turque ('Azaz, Al-Bab, Jarablus), car la majorité de leurs habitants sont des Arabes et des Turkmènes!

Ci-dessous des faits sur la situation actuelle:

= Agression d'une femme âgée:

Dans la nuit du 02/10/2024, trois jeunes hommes (dont l'un est du village et les deux autres sont des déplacés) ont fait irruption dans le domicile de la femme kurde âgée de 70 ans, **Fidane, veuve du défunt Barakat Hamoucho décédé il y a six mois**, qui vit seule au cœur du village de Jalameh district Jenderes. Leur intention était de la voler. Mais elle s'est réveillée, a résisté et a crié. Elle a été violemment battue et a subi des contusions, et des blessures et des contusions au visage et aux mains. Les voleurs ont ensuite pris la fuite. Cependant, la victime a reconnu l'un d'entre eux et a porté plainte auprès de la milice de la "police militaire" qui a arrêté les agresseurs le lendemain. Ces derniers ont avoué leur crime ainsi que d'autres vols.

Il est à noter qu'il y a quatre ans, d'autres voleurs ont volé 6 millions de livres syriennes et d'autres objets dans la même maison lorsque les époux étaient absents.

= Saison des olives:

Tandis que les voleurs armés et recrutés sont libres de voler les olives quand, où et comme ils veulent! Les volontés et les considérations économiques des milices fixent des dates de récolte aux habitants de la région sous prétexte que les fruits ne sont pas mûrs et les empêchent de les récolter sans leur consentement. approbation, après vérification de la propriété des champs, perception des redevances, et retrait des mains des mandants en annulant les procurations et en triant les parts des héritiers afin de saisir les biens des absents sans la prise en compte les deux ans de service et dépenses.

Ci-dessous des exemples de pillage:

- Chaque milice/faction empêche le transfert des olives des champs de son secteur vers un pressoir dans le secteur d'une autre faction, et oblige même les agriculteurs à presser dans leurs propres installations, si elles existent, afin de percevoir davantage de redevances en nature sur l'huile et les olives et tout pillage éventuel.

- Le 25/09/2024, selon une vidéo qui circule, le propriétaire d'un champ d'oliviers près du village de « Qaïbareh », à l'est de la ville d'Afrine, contrôlé par la milice « Division M'utassém », explique que les fruits de vingt arbres ont été complètement volés.



- Début de ce mois, les citoyens suivants: **Mo'hamad 'Haydar Héro, Fat'hi 'Haydar Héro, Mo'hamad A'hmad M'ho, Mustafa A'hmad Bakr, Ch'aban Chékho, Moslim Osman, Alifa Ramadan 'Heussén, 'Omar A'hmad Kuto**, tous résidant du village de Sémalah-Maydanah à Rajo, ont déposé une plainte auprès du "Président du Conseil local de Rajo" (photo jointe) concernant la présence de plus de trente tentes installées par des nouveaux arrivants (Recruteurs) parmi les oliviers et les vignes. Ces personnes volent récoltes les olives et font paître leurs troupeaux de manière excessive, causant d'importants dégâts. Lorsqu'ils sont interpellés, ils menacent et intimident les habitants. La plainte mentionne notamment les noms de certains agresseurs: **'Hamoudah 'Halabi, Bassam et sa famille, le meneur Abou 'Ali Sérine qui organise les vols, et Abou 'Heussén**. Malheureusement, cette plainte n'a eu aucun effet.

الحكومة السورية المؤقتة
وزارة الإدارة المحلية والخدمات
المجلس المحلي في راجو

الرقم: ()
التاريخ: 2024/ /

السيد رئيس مجلس راجو المحلي

نحن الموقعون أدناه أهالي قرية سملا التابعة لمنطقة راجو نحيطكم علماً بأن أكثر من ثلاثون خيمة منصوبة بين أملاك القرية المغروسة بالزيتون والعنب بالإضافة للرعي الجائر من الأضام والماعز بين الأشجار مما يسبب اضرار كبيرة للأشجار بالإضافة الى ذلك تقوم اهالي الخيم بسرقة الموسم من جميع أنواعها وعندما تقوم بمخاطبتهم بما يقطنون يكون الرد بالتهديد والوعيد دون أي استجابة..
علماً لدينا أسماء بعض من الذين قاموا بعملية السرقة وفيما يلي أسمائهم..

1. حمودة حلبى 2. بسام وعائلته 3. أبو كسار 4. والمعرض الذي يقوم بتشكيل الورش هو المدعو 1. أبو علي سوريين 2. أبو حسين

نرجو من مقامكم مخاطبة الجهات المختصة لاتخاذ الاجراء اللازم ولكم جزيل الشكر...

الموقعون على العريضة

مصطفى احمد بكر	محمد احمد محو	فتحي حيدر هيرو	محمد حيدر هيرو
عمر احمد كوتو	اليلة رمضان حسين	مسلح عثمان	شعبان شيخو

- Dans le village de « **Guendi Mazne** » à l'ouest de la ville d'Afrine: Les milices de la "Division 'Hamzats" ont annulé toutes les procurations et se sont emparées des oliveraies appartenant aux personnes déplacées. Elles ont envoyé des équipes pour récolter les olives sans verser un seul centime pour les frais d'entretien agricole sur deux ans. Elles imposent également une taxe de 50% sur la production des champs dont les propriétaires sont retournés au village cette année, et une taxe de 2 dollars américains par olivier appartenant aux résidents actuels, étant donné que la région est montagneuse et que les arbres sont de petite taille.

- Dans les villages de **Korkah et Faqîrah**, district de Jenderes: La "Division Al 'Hamzats" a confisqué tous les oliveraies appartenant aux personnes déplacées de force vers d'autres régions de Syrie et a commencé la récolte sans tenir compte des frais des deux dernières années. Elle impose une taxe de 40% sur la production des champs appartenant aux personnes vivant à l'étranger, et une taxe de 2 dollars américains par olivier productif et de 0,5 dollar par olivier moins productif appartenant aux résidents actuels. Une commission a été formée pour mettre en œuvre cette décision.

- Dans le village de **Keurzeleh**- district de Cherawah, les milices de la "Division Sultan Suléman Chah - Al-'Amchats" continuent de trier les champs d'oliviers appartenant aux personnes déplacées ainsi que des parts des héritiers absents et des défunts, dans le but de s'en emparer. En parallèle, elles imposent des taxes sur les autres champs.

- En raison de son avenir incertain, suite à la décision turque de la dissoudre, la milice du " Brigade Seuqur al-Chamal -Brigade Faucons du Nord-" dans les villages sous son contrôle (**Béléh, A'hmad Msto, Qzilbach, S'arinjakeh, Daraqlyah, les trois Chékheurzehs, 'Aboudan, Zariah, Kardo**) dans la district de Bbleh, accélère depuis dix jours la récolte des olives dans les champs qu'elle s'est appropriés. De plus, ses combattants et les recruteurs qui lui sont fidèles procèdent à des vols massifs d'olives dans les champs de ces villages, de jour comme de nuit, sous les yeux des propriétaires qui sont incapables de les empêcher ou de porter plainte contre eux.



- En raison de la prolifération des camps accueillant les recruteurs « nouveaux arrivants », le volume des vols a dépassé 30% de la production des oliveraies autour de la **ville de Jenderes**. Ces vols sont perpétrés en grande partie par des femmes et des enfants, et les gardiens n'osent pas les empêcher de peur d'être accusés d'agression. Parallèlement, les milices interdisent aux propriétaires des champs de récolter leurs olives jusqu'au 15/10/2024.

- Récemment, le nommé **Mujib/Abou A'hamad**, responsable du poste de contrôle armé (milice des Al-'Amchats) au carrefour du village de **Trmouchah** - Chieh/Chékh al-'Hadid, comme l'année dernière (où il avait extorqué des milliers de dollars en taxes sur les olives et des vols), a exercé des pressions sur les habitants du village pour qu'ils paient de nouvelles taxes en échange de l'autorisation d'accéder à leurs oliveraies. Face à leur refus, il a procédé, accompagné de ses hommes et de leurs familles, à des vols massifs d'olives, notamment celles appartenant à **Idris 'Hamo Rachki, Khalil Nouri, Fat'hi 'Habach, Mo'hamad Waliko, 'Issam Aslan 'Hassan, 'Hikmat Mo'hamad Yussef, et 'Haydar Jamil**. Il a également agressé physiquement, torturé et menacé d'armes les citoyens **'Hassan Amine, Mhyddine 'Hassan et 'Hamouda Khoja**, ce dernier étant une personne handicapée, et ce malgré le fait que le village soit sous le contrôle de la milice "Division Sultan Mo'hamad al-Fate'h – Le Concourant".

= Arrestations arbitraires:

- À l'aube du jeudi 10/10/2024, la milice de la « Police militaire » a perquisitionné la maison de l'ingénieur « **Nuri Mustafa Sido**, âgé de 60 ans », dans la ville de Jenderes, et l'a arrêté sous l'accusation d'avoir une relation avec l'ancienne Administration autonome, et il est toujours en détention arbitraire.

- Il y a environ deux mois, les services de renseignement turcs et la milice de la « Police militaire » ont arrêté le citoyen « **Goline Mo'hamad Chékh 'Abdi** - âgé de 28 ans » du village de « Chékh » - district de Rajo, sur son lieu de travail avec la « Police civile ». milice dans la ville de Rajo, sous prétexte de rejoindre le service obligatoire sous l'ancienne administration autonome; Il a été emmené à la prison centrale de Marateh, dans la ville d'Afrine, et est toujours en détention arbitraire.

= Chaos et Anarchie:

- Dans la soirée du dimanche 06/10/2024, suite à une altercation entre deux jeunes recrues résidant dans le village de « **Nazah** » - district de Bbleh, membres de la milice «Légion Al Cham - Levant », a ouvert le feu à l'arme automatique de type Kalachnikov sur l'autre, "Ibrahim Al-Chibli", originaire de la campagne sud d'Alep, le tuant sur le coup avant de prendre la fuite."

La politique de famine systématique et les divers harcèlements exercés par l'occupation turque, à travers ses nombreux outils tels que les services de renseignement, les institutions, les milices, les conseils locaux, le gouvernement provisoire et la coalition syrienne d'opposition, visent à expulser davantage d'habitants d'Afrine, notamment les Kurdes, et à couper l'espoir de ceux qui souhaitent y retourner.

Le 12.10.2024

Bureau des médias - Afrine Parti de l'Union Démocratique Kurde en Syrie (Yekîti)

Les photos:

- Vol d'olives dans un champ près du village de « Qîbareh » à l'est de la ville d'Afrine, le 25/09/2024, à partir d'une vidéo en circulation.

- Une plainte déposée par certains citoyens du village de « Semalah-Maydana »- district de Rajo, concernant le vol d'olives et le surpâturage.

- Vol d'olives dans un champ près du village de « Qzilbach » - district de Bbleh, diffusé, le11/10/2024.

** Traduit de l'arabe par l'Organisation européenne du Parti de l'unité démocratique kurde en Syrie (Yekiti)*